

# HANSEL & GRETEL

Compagnie La Cordonnerie



**CONTACT PRODUCTION / DIFFUSION :**

Anais Germain

04 78 27 64 45 - [anais@lacordonnerie.com](mailto:anais@lacordonnerie.com)

22 rue des capucins - 69001 Lyon

# Hansel & Gretel

d'après le conte de Jacob et Wilhelm Grimm

## Compagnie La Cordonnerie

**CINE-SPECTACLE - Tout public à partir de 6 ans - Durée 1h**

**Adaptation, réalisation, mise en scène : Samuel Hercule et Métilde Weyergans**

**Musique originale : Timothée Jolly**

### **AVEC :**

Voix, bruitages, contrebasse, banjolélé : Samuel Hercule/Julien Picard

Voix, bruitages, wah wah tubes, cloches : Métilde Weyergans/Pauline Hercule

Piano, micropiano, mélodica, mélodica andes : Timothée Jolly/Sébastien Jaudon

Batterie, percussions, microkorg, tuba, tubulum : Florie Perroud/Emmanuel Fitte-Duval

Son : Adrian Bourget et Eric Rousson

Lumières et régie générale : Johannes Charvolin et Sébastien Dumas

Régie plateau : Marylou Spirli

Aide à la mise en scène : Pauline Hercule

Administration, production : Caroline Chavrier et Anaïs Germain

### **EQUIPE FILM**

Avec : Michel Crémadès, Manuela Gourary, Samuel Hercule, Métilde Weyergans

Assistants à la réalisation : Grégoire Jeudy et Damien Noguer

Décors : Bérengère Naulot assistée de Marguerite Rousseau

Chef Opérateur : Catherine Pujol

Costumes : Rémy Le Dudal

*Création février 2014 au Nouveau théâtre de Montreuil, centre dramatique national*

*Production : Nouveau théâtre de Montreuil, centre dramatique national ; La Cordonnerie*

*Coproduction : Opéra Théâtre de St Etienne ; Le Granit, scène nationale, Belfort*

*Avec l'aide du TRAFFO CarréRotondes.*

*Avec le soutien de la Région Rhône-Alpes, de la DRAC Rhône-Alpes.*

## HANSEL ET GRETEL. UN CONTE REVISITÉ...

L'histoire d'Hansel et Gretel est l'une des plus anciennes et plus célèbres du répertoire européen. Tout le monde connaît ce conte, un des plus forts des frères Grimm dont l'histoire est très proche du Petit Poucet de Charles Perrault. Dans la version proposée par Samuel Hercule et Métilde Weyergans, Hansel et Gretel ne sont pas des enfants mais des personnes âgées.

Nous voilà en pleine crise économique. Hansel et Gretel, magiciens à la retraite, habitent chez leur fils Jacob, dans une caravane échouée à la lisière d'un terrain vague. Les strass des plateaux télé d'antan ont laissé place à la disette et à un quotidien incertain. Jacob, au chômage depuis plus d'un an, n'arrive plus à nourrir sa famille.

Un jour, sur le bord d'un chemin, il rencontre Barbara, une belle femme étrange qui ne quitte jamais ses lunettes de soleil. Elle va changer sa vie. Durant une de ses nuits d'insomnie où il rumine des idées noires, elle s'approche de lui et lui murmure à l'oreille :

«-Jacob, sais-tu ce que nous allons faire ? Demain, nous irons au plus profond de la forêt avec tes parents, tu allumeras un feu et tu leur donneras à chacun une biscotte. Puis nous les laisserons seuls et nous rentrerons. Ils ne retrouveront plus leur chemin, et nous en serons débarrassés.

-Mais Barbara, laisser mes parents tous seuls dans la forêt, jamais je ne le pourrai !

-Tu préfères donc que nous mourrions de faim tous les quatre ? Enfin, Jacob, il faut regarder la vérité en face : ils ont fait leur temps.»

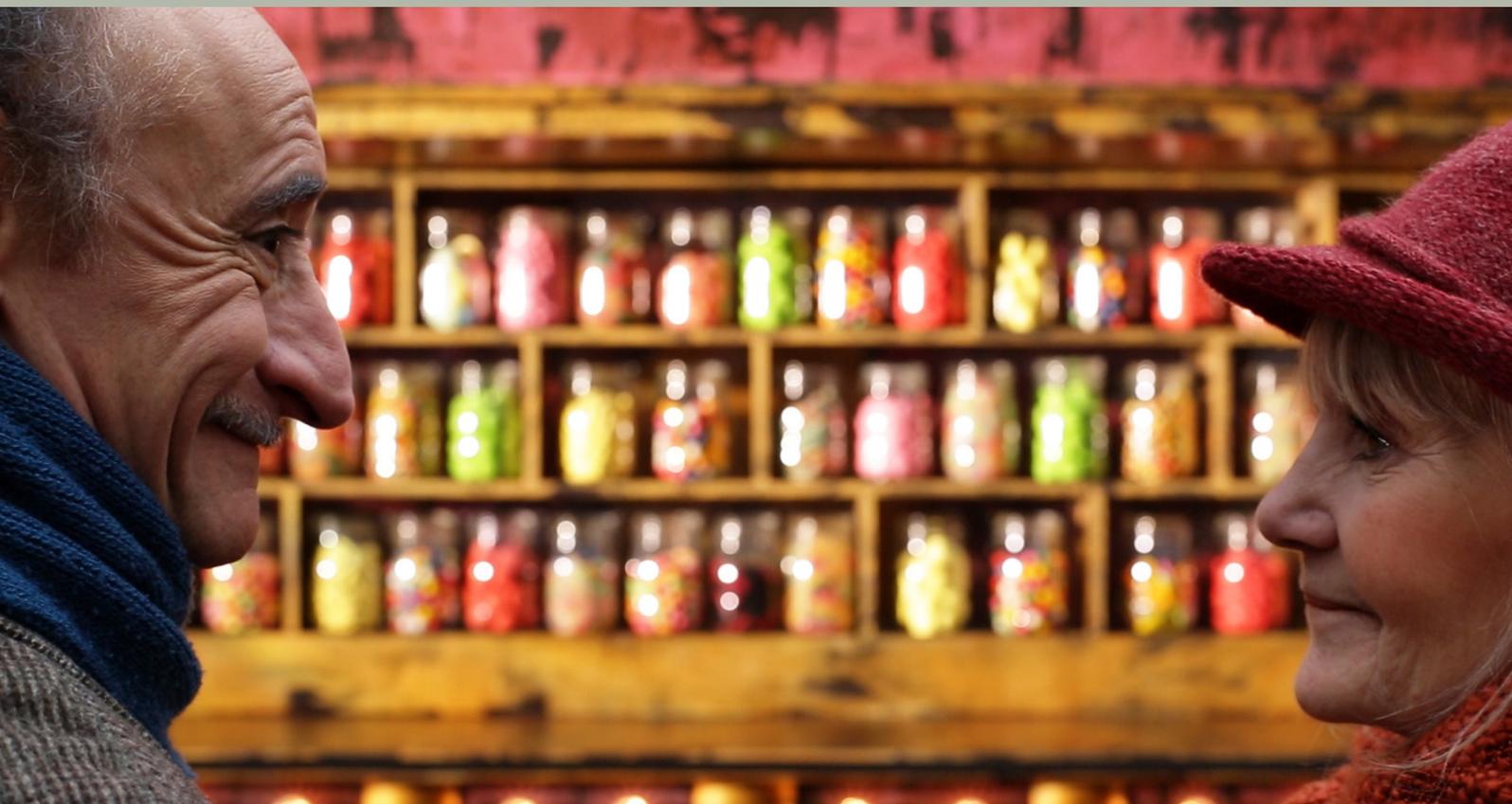


## ...POUR PARLER D'AUJOURD'HUI

«Notre Hansel et Gretel est un conte poétique et cruel, en pleine crise financière des années soixante-dix. Dos au mur, pressé par l'étrange Barbara, Jacob se demande comment il va faire pour continuer à nourrir ses parents.

En inversant les rapports enfants/parents, Hansel et Gretel interroge notre rapport aux personnes âgées. Comment vivre la charge matérielle et affective que représente au quotidien la perte d'autonomie de nos ascendants. Si la grande majorité des gens témoigne d'un attachement fort aux personnes âgées de leur famille, cette affection ne fait pas obstacle à certains comportements inavoués de notre société envers les «vieux». Confronter le jeune public au monde des personnes âgées pourra se révéler précieux et instructif... »

*Samuel Hercule et Métilde Weyergans*



## DISPOSITIF SCENIQUE : UN THEATRE DE SONS. DE MUSIQUE. D'IMAGES ET D'ODEURS

Hansel et Gretel suit fidèlement le procédé de fabrication des ciné-spectacles de la compagnie La Cordonnerie : dans un premier temps, Samuel Hercule et Métilde Weyergans adaptent une pièce, un mythe ou un conte dans une version décalée, moderne et poétique puis réalisent un film muet (sans prise de son). De son côté, Timothée Jolly compose la musique originale du spectacle. Le film est ensuite projeté et accompagné en direct par les musiciens, acteurs et bruiteurs de la Cordonnerie. Ils créent sur scène la « bande sonore » qui accompagne l'action du film pendant la projection. Les deux univers (celui du film et celui de la scène) se croisent et se font écho pour donner vie à cet étrange objet scénique : le Ciné-Spectacle.

Hansel et Gretel joue en permanence entre un certain réalisme (crise économique, pauvreté) et l'onirisme d'une forêt gardée par une sorcière qui mange les personnes âgées, et crée sans cesse des aller-retour et des mises en abîme entre objet filmique et partition scénique.

Les univers sonores et musicaux sont scindés en deux parties bien distinctes : d'abord, la musique dans la caravane décrépite de Jacob est légère et nostalgique, tirée en avant par sa volonté de s'en sortir et les facéties de ses parents. Elle se trouble peu à peu à l'arrivée de Barbara, qui en ensorcelant Jacob, emmène la musique vers des modes plus mineurs.

Les bruitages, réalisés en direct avec des objets du quotidien (huche à pain, bac à tortues, batteur à œufs, glacière en polystyrène, nez de clown, etc...) accompagnent les péripéties de nos personnages. Tout en ponctuant l'action, ils renforcent le caractère dramatique de certaines situations ou au contraire oscillent entre décalage et dérision.

Enfin, pour envouter nos personnages (et nos spectateurs !), un système d'Odorama (vieux fantasme de l'industrie cinématographique !!) diffusera une odeur alléchante et sucrée à un moment clé du spectacle...



## LA CORDONNERIE

«Depuis 1997, nous développons au sein de notre compagnie La Cordonnerie un travail de création pluridisciplinaire qui entremêle théâtre, cinéma et musique que nous avons décidé d'appeler Ciné-spectacle.

De 2002 à 2007 la compagnie a été en résidence au Théâtre de Vénissieux, c'est à partir de cette époque que nous avons entrepris un travail de réécriture et d'appropriation de contes, matériaux d'une profondeur et d'une richesse inépuisable, dans des versions modernes et décalées, destinées à tous les publics, à partir de 6 ans. Nous nous sommes aussi emparés d'œuvres a priori éloignées du jeune public comme *Hamlet* de Shakespeare et *Frankenstein* d'après le livre de Mary Shelley, deux monuments dont les thèmes universels résonnent auprès de tous.

Depuis 2005, les spectacles de La Cordonnerie ont rayonné régionalement, nationalement et internationalement pour un total de plus de 800 représentations.

Nous avons toujours pensé que travailler en direction du jeune public, c'est avant tout créer des spectacles destinés à tous, avec des nuances, des éléments suggérés et des niveaux de lectures différents pour que chacun puisse s'approprier une histoire, en frissonner ou s'en émouvoir, quelque soit son âge, sa culture et son expérience de la vie. Travailler en direction du jeune public, c'est rechercher une forme d'universalité.»

### **Samuel Hercule**

Après une formation d'acteur auprès du compagnonnage de la compagnie Les Trois Huit à Lyon, il fonde en 1997 La Cordonnerie. Il réalise par ailleurs plusieurs courts métrages dont *Le principe du canapé* qui a reçu le Grand prix au Festival du court métrage de Clermont-Ferrand, puis a été présenté à la Semaine de la critique au Festival de Cannes.

### **Métilde Weyergans**

Métilde Weyergans a reçu une formation d'actrice au cours Jean Périmony à Paris. Elle a aussi été journaliste indépendante couvrant des festivals de cinéma pour des journaux comme Libération ou Le Nouvel Observateur. Elle a travaillé plusieurs années aux côtés d'Elisabeth Depardieu pour l'association Emergence qui avait pour mission de suivre des réalisateurs dans leurs projets de premier long-métrage. Depuis 2003, elle travaille à la Cordonnerie aux côtés de Samuel Hercule.

## PRESSE

«Au-delà de la maîtrise impressionnante du langage du ciné-théâtre, il y a l'univers de la compagnie. La Cordonnerie a l'art de raconter les pires travers de l'humanité avec le charme et la délicatesse des atmosphères surannées, glissant de la poésie dans toute chose, ne laissant rien au hasard.»  
**L'Alsace 01/02/2015 - Frédérique Meichler**

«Ce spectacle est une vraie petite merveille, qui a séduit les petits mais aussi les grands.»  
**Le Dauphiné Libéré 20/02/2014**

«Un Hansel et Gretel absolument génial.(...) Cinéma, théâtre. Théâtre ou cinéma? Pourquoi choisir quand La Cordonnerie vous offre un deux en un incroyablement ingénieux.(...) Tout ici est question d'inversion. Sur cette scène de théâtre l'image vient de l'écran, le son vient de la scène et dans le conte, ce sont les enfants qui abandonnent leurs parents en pleine forêt. (..) La fonction expiatrice du conte est ici parfaitement respectée et pour la diffuser, nous assistons ébahis à la construction d'un montage sonore de film. (...) Ils prouvent que l'on peut faire beaucoup avec des idées très poétiques, que de bric et de broc on transforme un aquarium en lac immense. Ce voyage dans le passé à l'esthétique seventies et aux outils vintage vient poser des questions très actuelles sur la filiation et la solidarité entre les générations. Un bijou vivifiant!»  
**Toute la culture 10/02/2014 - Amélie Blaustein Niddam**

«Sur scène deux acteurs musiciens et deux musiciens et sur l'écran un film. Et c'est Hansel et Gretel merveilleusement filmé, à la fois complètement contemporain et comme inscrit dans un temps de rêve cinématographique, un temps technicolor des années 60.

Et le film est prenant, drôle, émouvant. On pense à Jacques Demy, à Jacques Tati, au Magicien d'Oz. (...) Couleurs travaillées, précision du cadre, bonheur de l'histoire, tout y est. Et en même temps que le film muet, une musique jouée en direct, inventive, séduisante, et tous les bruitages, tous les dialogues, toutes les musiques. Pas besoin de bande-son, elle est là en train de se faire sous nos yeux. Des dizaines d'accessoires, des bidules, des trucs tout simples, des sacs plastiques, un bac à tortue, des micros, et tout naît devant nous, dans le plaisir de l'invention.

Nous sommes à la fois dans l'histoire et dans la fabrique de l'histoire. Dans la fiction et la fabrique de la fiction. Et tout est beau, très précisément éclairé, le lien se faisant constamment entre la scène et l'écran. (...)

Le risque avec ce genre de spectacle, très contraint par la temporalité du film, c'est que la représentation devienne froide, technique. Mais ici, l'humain reste constamment présent. Non, ce n'est pas une simple séance de bruitage à laquelle nous assistons, mais à un spectacle. Changements de voix, jeu d'accessoires, rapport des comédiens à la réalité du film, tout vibre, tout est surprenant, inventif, et, n'ayons pas peur des mots : poétique.»

**Le Souffleur 05/02/2014 - Laurent Lévy**

Articles consultables dans leur intégralité sur notre site internet [www.lacordonnerie.com](http://www.lacordonnerie.com)

## **HANSEL & GRETEL : tournées passées**

### **SAISON 2013-2014**

Nouveau théâtre de Montreuil, centre dramatique national  
La Rampe, scène conventionnée, Echirolles  
Le Dôme Théâtre, scène conventionnée, Albertville  
CarréRotondes, Luxembourg  
La Criée, Théâtre national de Marseille  
Théâtre du Vellein, scène régionale  
Théâtre de Villefranche sur Saône, scène conventionnée  
La Faïencerie-Théâtre, Creil  
Théâtre d'Arras, scène conventionnée  
Le Granit, scène nationale  
Théâtre Louis Aragon, scène conventionnée  
Théâtre de Cavaillon, scène nationale

### **SAISON 2014-2015**

Opéra-Théâtre de Saint-Étienne  
Festival du Val de Marne / Centre culturel d'Orly  
Espace Malraux, scène nationale de Chambéry et de la Savoie  
Scène Nationale de Besançon  
Festival théâtral du Val d'Oise / L'apostrophe, scène nationale de Cergy-Pontoise  
Maison des Arts, Créteil  
Théâtre de Saint-Quentin en Yvelines, scène nationale  
Scène nationale de Sénart  
L'Entracte, scène conventionnée de Sablé-sur-Sarthe  
Le Figuier blanc, Argenteuil  
Momix / La Filature, scène nationale de Mulhouse  
Lux scène nationale, Valence  
Théâtre Simone Signoret, Conflans-Sainte-Honorine  
Le Grand Angle, scène Rhône-Alpes, Voiron  
Le Théâtre de Lorient, centre dramatique national  
Festival Méli'môme / Opéra de Reims  
Théâtre Jean Arp, scène conventionnée de Clamart  
Le Rayon Vert, scène conventionnée de Saint-Valéry-en-Caux  
Centre Dramatique de Haute-Normandie, Petit-Quevilly  
Château Rouge, Annemasse  
Théâtre National de Toulouse Midi-Pyrénées  
Théâtre National de Bretagne, Rennes  
Les Salins, scène nationale de Martigues

## **HANSEL & GRETEL EN TOURNEE - SAISON 2015-2016**

**Les Scènes du Jura, scène nationale, Lons-le-Saunier** - Ve 25 septembre 15

**Théâtre Sarah Bernhardt, Goussainville** - Ma 6 et Me 7 octobre 15

**Théâtre Edwige Feuillère, scène conventionnée de Vesoul** - Ma 12 et Me 13 janvier 16

**Salle Jacques Brel, Pantin** - Me 20 et Je 21 janvier 16

**Théâtre de l'Olivier, Istres** - Lu 26 février et Ma 1er mars 16

**Le Vivat, scène conventionnée d'Armentières** - Di 20 et Lu 21 mars 16

**Théâtre Jean Vilar, Montpellier** - Me 13 et Je 14 avril 16

**Le Trident, scène nationale de Cherbourg-Octeville** - du Je 21 au Sa 23 avril 16

**Théâtre La Coupole, Saint-Louis** - Ma 3 et Me 4 mai 16

**Théâtre municipal de Bastia** - Ma 10 et Me 11 mai 16

**Théâtre Gérard Philipe, centre dramatique national de Saint-Denis** - du Je 26 au Ma 31 mai 16

**Maison de la Culture de Bourges, scène nationale/centre de création** - du Me 1er au Ve 3 juin 16

**Salle Aristide Briand, Saint-Chamond** - Ma 8 et Me 7 juin 16

## LES AUTRES SPECTACLES DE LA COMPAGNIE saison 2015-2016

### BLANCHE NEIGE OU LA CHUTE DU MUR DE BERLIN - création

Été 1989. Au dernier étage de la plus grande tour du « Royaume » (une cité HLM à l'orée d'un bois), une femme d'une quarantaine d'années, Elisabeth, élève seule sa belle fille, Blanche. C'est une très belle adolescente de 15 ans au look gothique : sa mère est morte quand elle était petite, et son père, sous le charme d'une trapéziste, les a quittées pour vendre des pommes d'amour dans un cirque en URSS. La vie à deux n'est pas toujours simple.

Au fil des années, un mur s'est construit entre Blanche et Elisabeth. Et à 2000 kilomètres de là, Berlin est toujours coupée en deux.

Entre malentendus et tensions, fugue et inquiétude, notre Histoire reprend les éléments phares du conte en les intégrant à cette version en pleine guerre froide : La forêt (sombre), Les nains (de jardin), Les pommes (d'amour), Le miroir (magique ?)...

A l'automne, la chute du mur de Berlin coïncidera-t-elle avec le rapprochement de nos héroïnes ? Vont-elles chuter ensemble ? Ou séparément ? Pour le pire ou pour le meilleur ?

- *Théâtre de Saint-Quentin en Yvelines, scène nationale - du Ve 11 au Sa 19 décembre*
- *Théâtre des Abbesses, Paris - du Ma 22 décembre 15 au Ve 8 janvier*
- *Théâtre Am Stram Gram, Genève - du Lu 18 au Di 24 janvier*
- *Nouveau théâtre de Montreuil, centre dramatique national - du Je 28 janvier au Sa 6 février*
- *Maison des Arts, scène nationale de Créteil et du Val de Marne - du Me 10 au Ve 12 février*
- *Le Manège de Reims, scène nationale - Je 25 et Ve 26 février*
- *Les 2 Scènes, scène nationale de Besançon - du Ma 1er au Je 3 mars*
- *Théâtre de Villefranche sur Saône - du Me 17 au Sa 20 mars*
- *Le Granit, scène nationale Belfort - du Ma 22 au Je 24 mars*
- *La Faïencerie, Creil - du Je 31 mars au Ve 1er avril*
- *L'Onde, Vélizy Villacoublay - du Je 14 au Ve 15 avril*
- *CDN de Haute-Normandie/Théâtre de la Foudre, Petit Quevilly - du Ma 19 au Ve 22 avril*
- *La Passerelle, scène nationale des Alpes du Sud, Gap - du Ma 3 au Me 4 mai*
- *Comédie de Saint Etienne - du Me 18 au Sa 21 mai*
- *Théâtre de la Croix Rousse, Lyon - du Ma 7 au Ve 10 juin*

### L'ÉTERNELLE FIANCÉE DU DR FRANKENSTEIN

Comme le disait sa maîtresse d'école :

« Victor Frankenstein, c'est un original qui ne se désoriginalisera jamais ! »

Dans son laboratoire, le jeune Victor redonne vie à différents batraciens et attend avec hâte qu'on lui laisse enfin mener ses expériences sur des êtres humains. Jugé trop original, on lui refuse l'unité de recherche qu'il demandait. Quelques semaines plus tard, une macabre nouvelle le sort de sa torpeur : Anna Doray, la célèbre chanteuse, vient de mourir dans un accident de voiture. Pour Victor Frankenstein, il est temps de se mettre au travail...

- *Rotondes, Luxembourg - Ma 23 et Me 24 février*
- *Le Rayon Vert, Saint Valéry en Caux - Je 12 et Ve 13 mai*

### (SUPER) HAMLET

« Il y a quelque chose de pourri au royaume du Danemark ». C'est le constat sans appel que fait Horatio, photographe officiel de la cour, en développant des négatifs dans son laboratoire. Les images des funérailles du Roi et celles des noces de son frère aîné se trouvent, côte à côte, comme formant une seule et même cérémonie...

En bord de mer, dans un Fort militaire qui tombe en ruine, Claudius a repris les rênes du pouvoir et conquis Gertrude, la femme de son frère subitement disparu... Mais son jeune neveu, le prince Hamlet semble inconsolable. Dans sa chambre, il s'est inventé un monde parallèle et prépare en secret sa vengeance...

- *Théâtre de Châtillon - Ve 13 novembre*

### ALI BABA ET LES 40 VOLEURS

Dans cette adaptation décalée du conte des Mille et une nuits, Ali Baba et son frère Cassim travaillent dans une station service perdue au milieu de nulle part. Leur vie bien réglée va basculer lorsqu'ils vont croiser une bande de voleurs à mobylettes...

- *L'Eclat, Pont Audemer - Ve 20 novembre 15*
- *Espace Lino Ventura, Garges lès Gonesse - Me 25 novembre 15*
- *Théâtre Ducourneau, Agen - Ve 29 janvier*